

AnyBook Reader

Bedienungsanleitung

www.franklin.com/de

Lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Geräts die folgenden Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen. **Hinweis:** Falls kleine Kinder dieses Gerät benutzen, sollte ein Erwachsener ihnen diese Bedienungsanleitung vorlesen und sie bei der Benutzung des Gerätes beaufsichtigen. Anderenfalls besteht Verletzungsgefahr.

Wichtige Sicherheitsinformationen

Dieses Benutzerhandbuch enthält wichtige Informationen. **BITTE BEWAHREN SIE ES FÜR SPÄTERE REFERENZEN AUF.**



WARNUNG: Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Enthält kleine Einzelteile.



WARNUNG

ERSTICKUNGSGEFAHR – Kleine Einzelteile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.

Dieses Produkt entspricht den Sicherheitsanforderungen gemäß ASTM F963 und EN 71, sowie der kanadischen Verordnung zu gefährlichen Produkten (Canadian Hazardous Products (Toys) Regulations).

Vorsichtsmaßnahmen für Batterien

Dieses Produkt wird von zwei AAA Batterien betrieben (nicht im Lieferumfang enthalten).

- Nicht-aufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Laden Sie niemals Batterien, die mit dem Gerät geliefert wurden.
- Wiederaufladbare Batterien müssen aus dem Gerät entfernt werden, bevor Sie geladen werden.
- Wiederaufladbare Batterien sind nur unter Aufsicht eines Erwachsenen zu laden.
- Mischen Sie keine alten und neuen Batterien. Nur Batterien vom gleichen oder ähnlichen Typ werden zur Verwendung empfohlen.
- Verwenden Sie keine Kombination alkalischer, Standard (Carbon-Zink) oder wiederaufladbarer (Nickel-Cadmium) Batterien.
- Die Anschlusskontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Setzen Sie die Batterien keiner direkten Hitze aus und versuchen Sie nicht die Batterien zu zerlegen. Beachten Sie die Anweisungen des Batterie-Herstellers zur Verwendung der Batterien.
- Entfernen Sie immer eine schwache oder verbrauchte Batterie aus dem Gerät.
- Um Schäden durch Auslaufen der Batterieflüssigkeit zu vermeiden, ersetzen Sie die Batterien oder die Batterien alle zwei Jahre, ungeachtet dessen, wie oft das Gerät während dieser Zeit verwendet wurde.
- Sollte eine Batterie auslaufen, kann das Gerät beschädigt werden.

Säubern Sie das Batteriefach sofort, vermeiden Sie Hautkontakt.

- Batterien sind kleine Objekte. Bewahren Sie Batterien außer Reichweite von kleinen Kindern auf. Konsultieren Sie bei Verschlucken der Batterien umgehend einen Arzt.
- Batterien sollten ausschließlich von einem Erwachsenen installiert oder ausgewechselt werden.
- Kinder sollten keinen Zugriff auf das Produkt haben, wenn das Batteriefach geöffnet ist.

Produktpflege

Ihr Gerät wurde leicht, kompakt und haltbar entworfen. Dennoch ist es ein elektronisches Gerät und muss entsprechend sorgsam behandelt werden. Unnötigen Druck auf das Gerät auszuüben oder es gegen andere Objekte zu schlagen, kann Schaden verursachen. Um Schaden an Ihrem Gerät zu vermeiden:

- Vermeiden Sie, das Gerät fallen zu lassen, zu stoßen, zu biegen oder übermäßige Kraft darauf auszuüben.
- Setzen Sie das Gerät keiner Feuchtigkeit, extremer oder langfristiger Hitze, Kälte, Nässe oder anderen ungünstigen Bedingungen aus. Vermeiden Sie, es an klammen, feuchten oder nassen Plätzen zu lagern. Es ist nicht wasserdicht.
- Reinigen Sie das Gerät, indem Sie einen milden Glasreiniger auf ein Tuch aufbringen und die Oberfläche damit abwischen. Sprühen Sie keine Flüssigkeiten direkt auf Ihr Gerät.
- Bitte halten Sie Bildschirmschutz und Plastiktüten von Babys und Kindern fern, um die Gefahr von Erstickung zu vermeiden.
- Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig auf sicheren und richtigen Zustand. Falls Sie Beschädigungen feststellen, sollten Sie das Gerät nicht verwenden.

Gehörschutz

Schützen Sie Ihr Kind vor dauerhaft lauten Geräuschen. Stellen Sie die Lautstärke auf einen angemessenen Pegel, entsprechend unterschiedlicher Umgebungen, ein. Beschränken Sie die Hörzeit auf 90 Minuten. Stellen Sie den Gebrauch des Geräts ein, wenn der Benutzer ein Klingeln in den Ohren bemerkt oder die Stimme nur dumpf wahrnimmt. Halten oder platzieren Sie das Gerät nicht direkt neben den Ohren.

USB-Kabel

- Verwenden Sie nur das mitgelieferte USB-Kabel. Durch den Einsatz von anderen Kabeln können die FCC- oder andere gesetzliche Emissionsgrenzen überschritten werden.
- Das USB-Kabel ist kein Spielzeug. Das Produkt ist nur von einem Erwachsenen mit diesem Kabel zu verbinden.
- Überprüfen Sie das USB-Kabel regelmäßig auf Schäden und benutzen Sie kein beschädigtes Kabel.

WARNUNG:

- Das USB-Kabel kann eine Strangulierungsgefahr darstellen. Von Kindern unter 3 Jahren fernhalten.
- Kinder sollten nur mit dem Produkt spielen, wenn das USB-Kabel NICHT an den Computer oder ein anderes Gerät angeschlossen ist. Wenn Kinder an dem USB-Kabel ziehen, während es an dem Computer angeschlossen ist, kann dieser herunterfallen und zu Sachschäden, Verletzungen oder zum Tode führen.

Produktregistrierung

Sie können das Produkt unter www.franklin.com/de registrieren.

Technische Daten

Modell DRP-5100-01 **AnyBook Reader**

Batterie: 2 x AAA (nicht mitgeliefert)

Größe: 165 x 41 x 28 mm

Gewicht: 78 g

ISBN: 978-1-59074-714-8

US-amerikanisches Patent: D631465

Ausstehende Patente

EU-Registrierungsnummer: 001846494-0001

Franklin Electronic Publishers, Inc. Burlington, N.J. 08016-4907 U.S.A. Alle Rechte vorbehalten.

Importiert in die Europäische Gemeinschaft durch: Franklin Electronic Publishers GmbH, Kapellenstr. 13, 85622 Feldkirchen, Germany

Technischer Support

Deutschland, Österreich:

Bitte schicken Sie dieses Produkt im Garantiefall mit Kaufbeleg und Fehlerbeschreibung an folgende Service-Adresse:

Franklin Electronic Publishers c/o Optimal media GmbH, Glienholzweg 7, 17207 Röbel/Müritz.

Für technischen Support und Bestellinformationen erreichen Sie uns in Deutschland telefonisch unter +49-(0)39931-56840, oder per E-mail an "anfrage@franklin.com".

In der Schweiz erreichen Sie uns telefonisch unter +41-(0)55 451 50 15, oder per E-mail an "mail@portacomp.ch".

Bitte beachten Sie aber zunächst die Informationen auf unserer Webseite www.anybookreader.com unter FAQ!



Recycling und Entsorgung

Entsorgung des Geräts

Dieses Gerät muss über eine Recycling-Sammelstelle für Elektronikprodukte entsorgt werden. Werfen Sie es bitte nicht in den Hausmüll.

Entsorgung der Verpackung

Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung und das gesamte Verpackungsmaterial auf, da beide wichtige Informationen enthalten. Falls Sie sie entsorgen möchten, führen Sie sie bitte dem Recycling zu.

Entsorgung von Batterien

Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Beachten Sie bei der Entsorgung von verbrauchten Batterien die örtlichen Vorschriften.

Dieses Gerät kann den Betriebsmodus ändern, Daten aus dem Speicher können verloren gehen oder es könnte aufgrund von elektrostatischer Entladung oder elektrischer Transienten nicht reagieren. Der Normalbetrieb des Gerätes kann sich durch Drücken der Reset Taste wiederaufnehmen lassen; oder durch Drücken von oder durch Entfernen und Wiedereinsetzen der Batterien.

Gewährleistungsausschluss

Franklin übernimmt, außer wie hier beschrieben, keine Gewährleistung,

weder ausdrücklich noch implizit, in Bezug auf dieses Produkt.

Die Garantiebestimmungen für die USA in englischer Sprache finden Sie bei www.franklin.com/service.

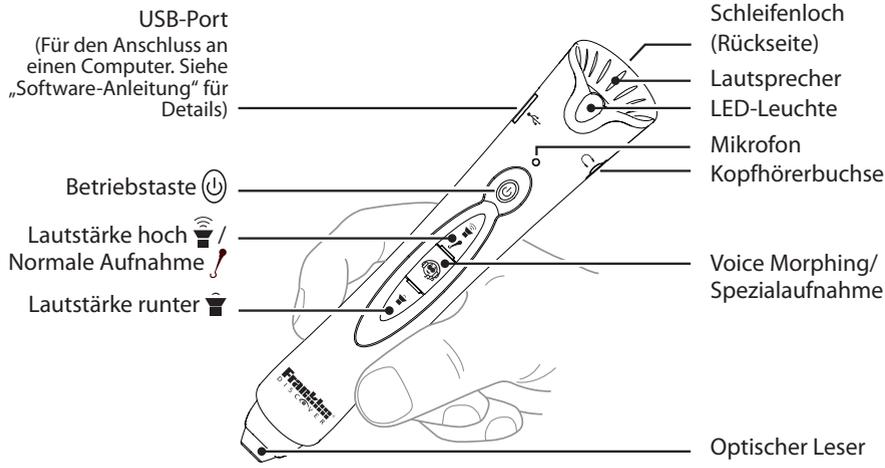
Beschränkte Garantie (EU und Schweiz)

Ungeachtet des oben genannten Gewährleistungsausschlusses gewährt Franklin für dieses Produkt (mit Ausnahme der Batterien und des Flüssigkristall-Displays) eine Garantie in Bezug auf Material- oder Verarbeitungsfehler von zwei Jahren ab Kaufdatum. Im Falle eines Defekts durch fehlerhafte Verarbeitung oder Materialien wird Franklin innerhalb des Gewährleistungszeitraums das Produkt nach eigenem Ermessen entweder kostenlos reparieren oder durch ein gleichwertiges Produkt ersetzen. Diese Garantie schließt ausdrücklich Defekte durch Missbrauch, Beschädigung oder Verschleiß aus. Die gesetzlichen Verbraucherrechte werden durch diese Garantie nicht berührt.

Beschränkte Garantie (außerhalb der USA, EU und Schweiz)

Ungeachtet des oben genannten Gewährleistungsausschlusses gewährt Franklin für dieses Produkt (mit Ausnahme der Batterien und des Flüssigkristall-Displays) eine Garantie in Bezug auf Material- oder Verarbeitungsfehler von einem Jahr ab Kaufdatum. Im Falle eines Defekts durch fehlerhafte Verarbeitung oder Materialien wird Franklin innerhalb des Gewährleistungszeitraums das Produkt nach eigenem Ermessen entweder kostenlos reparieren oder durch ein gleichwertiges Produkt ersetzen. Produkte, die außerhalb der Vereinigten Staaten, der Europäischen Union und der Schweiz gekauft wurden, müssen an den ursprünglichen Händler mit Kaufnachweis und Fehlerbeschreibung zurückgegeben werden, um Garantieleistungen in Anspruch zu nehmen. Ohne gültigen Kaufnachweis sind alle Reparaturen kostenpflichtig. Diese Garantie schließt ausdrücklich Defekte durch Missbrauch, Beschädigung oder Verschleiß aus. Die gesetzlichen Verbraucherrechte werden durch diese Garantie nicht berührt.

1. Allgemeine Steuerung



Sticker

Dieses Produkt verfügt über drei Arten von Sticker.

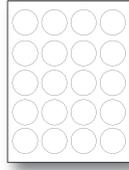
Typ 1: NICHT-BESPIELBARE STICKER

Bereits bespielte Sticker, die nicht ersetzt oder gelöscht werden können.



Typ 2: BESPIELBARE STICKER

Mehrere leere, weiße Sticker für Ihre eigenen Aufnahmen, die beliebig oft ersetzt oder gelöscht werden können.



Typ 3: BEFEHLSSTICKER

Eine Reihe von Befehlsstickern als Verknüpfung für Aufnahmen oder zum Löschen von Aufnahmen. Bitte lesen Sie die Kurzanleitung für Anweisungen.



Im Allgemeinen können diese Sticker ganz einfach von den meisten Papiersorten entfernt und wieder angebracht werden, außer wenn das Papier zu dünn ist, aus speziellem Material besteht oder über eine spezielle Beschichtung verfügt. Wenn Sie unsicher sind, testen Sie zunächst die Klebekraft eines Stickers, bevor Sie ihn auf dem Produkt anwenden. Wenn Sie weitere Sticker benötigen, können Sie diese unter www.franklin.com/de erwerben.

Audio-Anweisungen

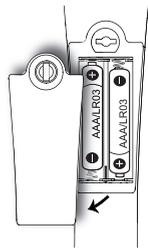
Dieses Produkt unterstützt die Bedienung durch Audio-Anweisungen. Machen Sie sich mit diesen Audiosignalen vertraut und berühren Sie das Notensymbol mit Ihrem Reader, während Sie die Anleitung lesen, um Beispiele der Audiosignale zu hören. Wir empfehlen, dass Sie diese Bedienungsanleitung durchlesen und „durchhören“, bevor Sie Aufnahmen machen.



2. Einlegen der Batterien

Ihr Produkt wird durch 2 AAA Batterien gespeist (nicht im Lieferumfang enthalten). Auswechseln der Batterien:

- Verwenden Sie einen Schraubenzieher, um das Batteriefach auf der Rückseite des Geräts zu öffnen.
- Heben Sie die Abdeckung des Batteriefachs leicht an, um es zu entfernen.
- Legen Sie 2 neue AAA Batterien (wir empfehlen alkalische Batterien) gemäß den angegebenen Polung in das Batteriefach ein. **Wichtig:** Vergewissern Sie sich, dass die Batterien korrekt eingelegt sind. Durch falsches Einlegen kann die Einheit beschädigt werden.
- Schließen Sie das Batteriefach und sichern Sie es mit der Schraube.



Wechseln Sie die Batterien aus, wenn:

- Die LED-Leuchte blinkt (kurzes Aufleuchten gefolgt von einer langen Pause);
- Die Wiedergabe nur bei minimaler Lautstärke erfolgt;
- Keine Aufnahme erstellt werden kann.

3. Ein- oder Ausschalten

1. Drücken Sie die (Betriebstaste), um das Gerät einzuschalten.

- Sie hören beim Einschalten ein Audiosignal.
- Die grüne LED-Leuchte leuchtet.



2. Drücken Sie die (Betriebstaste), um das Gerät auszuschalten.

- Sie hören beim Ausschalten ein Audiosignal.
- Die grüne LED-Leuchte schaltet sich aus.



4. Abschaltautomatik

Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn es für 4 Minuten inaktiv ist. Wenn das Gerät inaktiv ist, hören Sie besondere Audiosignale zur zweiten, dritten und vierten Minute. Um Beispiele der Audiosignale zu hören, berühren Sie die folgenden Uhren mit Ihrem Reader.



5. Aufnehmen

Sie können zwei Arten von Aufnahmen machen: **Normale** oder **Spezialaufnahmen**. Spezialaufnahmen ermöglichen Voice Morphing während der Wiedergabe durch Drücken von während die normale Aufnahme keine Veränderung der Stimme ermöglicht. Bitte wählen Sie aus, welche Art von Aufnahme Sie machen möchten, bevor Sie diese starten.

1. Schalten Sie das Gerät ein.

2. Wählen Sie ein Buch und setzen Sie einen bespielbaren Sticker (Typ 2) auf eine Seite.

3. Halten Sie (Betriebstaste) für 3 Sekunden gedrückt, bis Sie ein Audiosignal hören, das darauf hinweist, dass Sie im Aufnahmemodus sind.

- Die rote LED-Leuchte leuchtet im Aufnahmemodus.

4. Berühren Sie den Sticker mit dem optischen Lesegerät des Geräts.

- Bei einem bespielbaren Sticker (Typ 2) hören Sie ein spezielles Audiosignal.
- Bei einem bereits mit Ihrer eigenen Aufnahme bespielten Sticker (Typ 2) hören Sie Ihre Aufnahme, die mit Ihrer neuen Aufnahme überspielt wird.
- Bei einem nicht-bespielbaren Sticker (Typ 1) ertönt ein Fehlersignal, das darauf hinweist, dass die Aufnahme nicht überspielt werden kann.

5. Für normale Aufnahmen: Drücken und halten Sie (Normale Aufnahme) gedrückt.

- Für Spezialaufnahmen: Drücken und halten Sie (Voice Morphing/Spezialaufnahme) gedrückt.

6. Beginnen Sie mit Ihrer Aufnahme, nachdem Sie vier Pieptöne gehört haben.

- Sie müssen während des gesamten Aufnahmeprozesses (Normale Aufnahme) oder (Spezialaufnahme) drücken und gedrückt halten.
- Die rote LED-Leuchte blinkt während der Aufnahme.

7. Lassen Sie (Normale Aufnahme) oder (Spezialaufnahme) los, um die Aufnahme zu stoppen.

- Um sicherzustellen, dass Ihre gesamte Aufnahme gespeichert ist, lassen Sie (Normale Aufnahme) oder (Spezialaufnahme) erst eine Sekunde, nachdem Sie Ihre Aufnahme beendet haben, los.
- Wenn die Aufnahme beendet ist, ertönt ein Piepton.
- Die rote LED-Leuchte leuchtet.

8. Drücken und halten Sie (Betriebstaste) für 3 Sekunden gedrückt, bis ein Audiosignal ertönt, das darauf hinweist, dass der Aufnahmemodus beendet ist.

- Die grüne LED-Leuchte leuchtet.

6. Wiedergabe der Aufnahmen

1. Schalten Sie das Gerät ein.

2. Berühren Sie einen bespielten Sticker (Typ 2) mit dem optischen Lesegerät des Gerätes.

3. Drücken Sie (Lautstärke hoch) oder (Lautstärke runter), um die Lautstärke einzustellen.

4. Drücken Sie bei Spezialaufnahmen wiederholt (Voice Morphing/Spezialaufnahme), um die Aufnahmestimme zu modifizieren.

- Es sind vier Optionen verfügbar, die in der nachfolgenden Reihenfolge ausgewählt werden können.



- Wenn Sie (Voice Morphing/Spezialaufnahme) drücken, ohne eine Aufnahme wiederzugeben, ertönt ein Signal, welches anzeigt, dass der Stimmeffektmodus geändert wurde. Die Anzahl der Pieptöne zeigt die von Ihnen ausgewählte Option an. Zwei Pieptöne zeigen z. B. die Auswahl des „Pitch hoch“-Modus an.

7. Löschen der Aufnahmen

Der Reader ermöglicht etwa 200 Stunden Aufnahme. Neue Aufnahmen können nicht gemacht werden, wenn der Gerätespeicher voll ist. (Es ertönt ein Piepton unmittelbar nach einem Countdown mit vier Pieptönen). Bitte löschen Sie unerwünschte Aufnahmen von den bespielbaren Stickers (Typ 2).

1. Schalten Sie das Gerät ein.

2. Halten Sie (Betriebstaste) für 3 Sekunden gedrückt, bis Sie ein Audiosignal hören, das darauf hinweist, dass Sie im Aufnahmemodus sind.

- Die rote LED-Leuchte leuchtet im Aufnahmemodus.

3. Berühren Sie einen bespielten Sticker (Typ 2) mit dem optischen Lesegerät des Gerätes.

4. Halten Sie (Normale Aufnahmen) und (Lautstärke runter) gedrückt.

- Das Löschen der Aufnahme beginnt, wenn die LED-Leuchte schneller blinkt. Sie müssen während des gesamten Löschprozesses (Lautstärke runter) gedrückt halten.
- Bei einem nicht-bespielbaren Sticker (Typ 1) ertönt ein Fehlersignal, das darauf hinweist, dass die Aufnahme nicht gelöscht werden kann.

5. Lassen Sie (Lautstärke hoch) und (Lautstärke runter) los, wenn Sie einen Piepton hören.

- Das Löschen ist abgeschlossen.
- Die rote LED-Leuchte leuchtet.

6. Halten Sie die (Betriebstaste) für 3 Sekunden gedrückt, bis Sie ein Audiosignal hören, das darauf hinweist, dass der Aufnahmemodus beendet ist.

- Die grüne LED-Leuchte leuchtet.

TIPPS: Um Aufnahmen oder das Löschen von Aufnahmen zu erleichtern, verwenden Sie die verfügbaren Befehlssticker als Verknüpfungen. Lesen Sie die Kurzanleitung für Anweisungen. Sie können auch mithilfe des AnyBook Case Software-Programms Aufnahmen machen und auf einen AnyBook Reader herunterladen. Lesen Sie die Software-Anleitung für Details.